

Nr.	Onderzoeksprogramma	Inst.	Promotoren	1993
93/98-171	Ontwikkeling, plasticiteit en regeneratie van het zenuwstelsel	ULg	G. Moonen J. Balthazart J.M. Froidart J. Schoenen	6 962 000
90/94-142	Contrastfactoren voor de magnetische biomedische resonantie	UMH	Y. Van Haverbeke	802 633
90/94-143	Analyse van de interactie tussen fysisch-chemische, biochemische en microbiologische parameters die de kwaliteit van ingelegd fruit beïnvloeden	FSAG	Cl. Deroanne	802 633
90/94-144	Karakterisering van de genen die de hersenontwikkeling beïnvloeden	FUND	A. Goffinet	802 634

Art. 2. Dit besluit treedt in werking zodra het ondertekend is.

Art. 3. Onze Minister van Hoger Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek is belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 4. Een bedrag van 71 759 146 frank beschikbaar op artikel 41.13.35.84, zal gestort worden zodra dit besluit ondertekend is.

Art. 5. Een bedrag van 71 759 146 frank zal nadien geordonneerd worden als volgt : de volledige bijdrage voor alle overeenkomsten behalve 93/98-167 (Professoren Pasteels, Braekman, Daloze en Kaisin) en 93/98-169 (Professor Ruyschaert) die resp. 12 972 646 frank en 9 303 350 frank krijgen. Het saldo komt ten laste van de kredieten 1994.

Brussel, 11 oktober 1993.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Hoger Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek,
M. LEBRUN

F. 94 — 109

**5 NOVEMBRE 1993. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française
portant financement de la tranche 1993
des Actions de Recherche concertées débutant en 1993 (addendum)**

Le Gouvernement de la Communauté française,

- Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifiée par la loi du 8 août 1988;
- Vu le décret du 21 décembre 1992 contenant le budget administratif du Ministère de l'Éducation, de la Recherche et de la Formation pour l'année budgétaire 1993 — Division organique 95, Programme 3, Article 41.13;
- Vu l'arrêté royal du 5 octobre 1961 portant organisation du contrôle administratif et budgétaire tel qu'il a été modifié par les arrêtés royaux des 7 mai 1968 et 24 mai 1976 et notamment l'article 13;
- Vu l'arrêté royal n° 5 du 18 avril 1967 relatif au contrôle de l'octroi et de l'emploi des subventions;
- Vu l'arrêté royal du 7 juillet 1976 relatif au financement des actions de recherche concertées entre l'État et les institutions universitaires habilitées à décerner des diplômes de deuxième et de troisième cycle;
- Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 11 octobre 1993 portant financement de la tranche 1993 des actions de recherche concertées qui débutent en 1993;
- Vu l'avis de l'Inspection des Finances en date du 19 juillet 1993;
- Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française en date du 4 octobre 1993,

Arrête :

Art. 4. Un montant de 71 759 146 francs — correspondant au disponible sur l'article 41.13.35.84 — sera engagé dès la signature du présent arrêté.

Art. 5. Un montant de 71 759 146 francs sera ensuite ordonné de la manière suivante : la totalité de la subvention pour chaque convention sauf pour les deux conventions n° 93/98-167 des Professeurs Pasteels, Braekman, Daloze et Kaisin et n° 93/98-169 du Professeur Ruyschaert, qui se verront octroyer un montant respectif de 12 972 646 francs et 9 303 350 francs. Le solde sera attribué à charge des crédits 1994.

Bruxelles, le 5 novembre 1993.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique,
M. LEBRUN

VERTALING

N. 94 — 109

5 NOVEMBER 1993. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende financiering van de schijf 1993 van de overlegde onderzoeksacties die in 1993 een aanvang nemen (addendum)

De Regering van de Franse Gemeenschap,

- Gelet op de bijzondere wet dd. 8 augustus 1980, gewijzigd bij de wet dd. 8 augustus 1988;
 Gelet op het decreet dd. 21 december 1992 houdende de administratieve begroting van het Ministerie van Onderwijs, Onderzoek en Vorming voor het begrotingsjaar 1993 — O.A. 95, programma 3, Artikel 41.13;
 Gelet op het koninklijk besluit dd. 5 oktober 1961 tot regeling van de administratieve en begrotingscontrole, zoals gewijzigd bij de koninklijke besluiten dd. 7 mei 1968 en 24 mei 1976, inz. op artikel 13;
 Gelet op het koninklijk besluit nr. 5 dd. 18 april 1967 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van de toelagen;
 Gelet op het koninklijk besluit dd. 7 juli 1976 betreffende de financiering van de onderzoeksacties, overlegd tussen de Staat en de universitaire instellingen gemachtigd om diploma's van de 2e en de 3e cyclus uit te reiken;
 Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap dd. 11 oktober 1993 houdende financiering van de schijf 1993 van de overlegde onderzoeksacties die in 1993 een aanvang nemen.
 Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën dd. 19 juli 1993;
 Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap dd. 4 oktober 1993.

Besluit :

Art. 4. Een bedrag van 71 759 146 frank, beschikbaar op art. 41.13.35.84, zal gestort worden zodra dit besluit ondertekend is.

Art. 5. Een bedrag van 71 759 146 frank zal nadien geordonneerd worden als volgt : de volledige bijdrage voor alle overeenkomsten behalve 93/98-187 (Professoren Pasteels, Braekman, Daloze en Kaisin) en 93/98-169 (Professor Ruyschaert) die resp. 12 972 646 frank en 9 303 350 frank krijgen. Het saldo komt ten laste van de kredieten 1994.

Brussel, 5 november 1993.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :
 De Minister van Hoger Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek,
 M. LEBRUN

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALSE GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 94 — 110

[C — 27001]

9 DECEMBRE 1993. — Décret interprétant les articles 2 et 3 du décret du 1er juillet 1993 portant création d'un Conseil supérieur des villes, communes et provinces de la Région wallonne (1)

Le Conseil régional wallon a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article unique. Les dispositions des articles 2 et 3 du décret du 1er juillet 1993 portant création d'un Conseil supérieur des villes, communes et provinces de la Région wallonne s'entendent comme ne pouvant porter obstacle à l'adoption et à l'entrée en vigueur des projets de décrets et d'arrêtés visés à ces articles, aussi longtemps que le Conseil supérieur n'est pas installé.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 9 décembre 1993.

Le Président du Gouvernement,
 chargé de l'Economie, des P.M.E. et des Relations extérieures,
 G. SPITAEELS

Le Ministre du Développement technologique et de l'Emploi,
 A. LIENARD

Le Ministre des Affaires intérieures,
 chargé des Pouvoirs locaux, de l'Administration et des Travaux subsidiés,
 G. MATHOT

Le Ministre des Transports,
 A. BAUDSON

Le Ministre des Travaux publics,
 J.-P. GRAFE

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Budget,
 R. COLLIGNON

Le Ministre de l'Environnement, des Ressources naturelles et de l'Agriculture,
 G. LUTGEN

(1) *Session 1993-1994*

Documents du Conseil 194 (1993-1994) N^{os} 1 et 2.

Compte rendu intégral. — Séance publique du 30 novembre 1993.

Rapport oral — Discussion — Vote.